

條款及細則 Terms and Conditions :

1) ALBION 會員獎賞計劃2023只適用於2023年1月1日至2023年12月31日。 2) 會員每購物HK\$ / MOP 1即可獲贈1積分(只限正價產品, 優惠套裝、折扣產品、以禮券消費之金額及特別指定推廣優惠除外)。 3) 會員積分將於2023年12月31日為止, 逾期無效。 4) 以上會員獎賞計劃及會員積分只適用於崇光銅鑼灣店、崇光尖沙咀店、海運大廈Facess及澳門新八佰伴ALBION專櫃。 5) 於2022年度會員計劃內的會員, 全年累積購物滿該會員等級金額, 自動延長會籍至會員獎賞計劃2023。 6) 會員需登記生日月份以作換領生日禮遇之用。 7) 所有會員本人可於任何香港及澳門ALBION專櫃提供電話號碼及出示證明文件以作核對後方可換領生日禮遇及會員積分。 8) 生日禮遇只適用於所有會員登記之生日月份, 當月生日的新登記會員, 一律不可享用相關生日購物禮遇, 逾期無效。 9) 金、白金及鑽石會員累積滿5,000分可換領HK\$ / MOP 200產品獎賞優惠或銀部護理1次; 累積滿10,000分可換領HK\$ / MOP 600產品獎賞優惠; 累積滿15,000分可換領HK\$ / MOP 1,000產品獎賞優惠。 10) 眼部護理服務及日式手部護理服務只適用於指定專櫃, 會員需致電專櫃預約, 預約時間一經確定恕不更改。服務不可兌換成現金, 及不可轉讓他人。 11) 會員以積分換領所獲得之產品獎賞優惠及生日月份首次購物優惠只可作換購ALBION正價產品(優惠套裝、折扣產品、配件及工具除外)之用, 不可與其他優惠同時使用, 亦不可兌換現金或服務。 12) 會員以積分換領所獲得之產品獎賞優惠所換購之ALBION正價產品必需滿足積分換領的最低要求, 若超出零售價, 需補足相關差額; 所換購之ALBION正價產品並不獲贈積分。 13) 金會員於生日月份的首次購物, 可尊享一次1.5倍會員積分; 白金會員於生日月份的首次購物, 可尊享一次1.8倍會員積分; 鑽石會員於生日月份的首次購物, 可尊享一次購物優惠及2倍會員積分, 只限正價產品(優惠套裝、折扣產品、配件及工具除外), 不能與其他優惠同時使用。 14) 積分以購買淨值計算, 一切以ALBION電腦記錄為準。 15) 當日購物記錄, 會員個人資料更新, 積分更新或積分換領產品獎賞優惠之所有ALBION電腦記錄於翌日才生效。 16) 迎新禮遇、生日禮遇、會員積分、積分禮遇及節日驚喜禮遇不能轉讓他人使用, 也不可兌換現金或服務, 並只能由該會員根據獎賞計劃描述之目的使用。 17) 新會員推薦計劃只適用於全新登記的ALBION會員, 不存在任何購買紀錄, 方符合資格參與此推薦計劃。 18) 每位受薦人只可透過新會員推薦計劃被推薦一次, 推薦人不可推薦自己參與此推薦計劃, 推薦人與被推薦會員不可互相推薦以獲享推薦禮遇。 19) 新會員推薦計劃只適用於新登記會員的首次購物, 購買正價產品(優惠套裝、折扣產品、配件及工具除外)滿HK\$ / MOP 1,000, 不能與其他優惠同時使用。 20) 新會員推薦計劃下的額外積分獎賞會於3個月內存入現有會員及新登記會員之帳戶。 21) ALBION保留任何更改會員獎賞計劃條款及細則的權利, 並不作另行通知。 22) 如有任何異議, ALBION保留最終決定權。

1) Reward Programme 2023 membership is valid from 1st January to 31st December, 2023. 2) Collect 1 reward point for every HK\$ / MOP 1 eligible spending, excluded special value set, discount item, payment with vouchers and special promotions. 3) All reward points will be cancelled automatically after 31st December 2023. Balanced reward points will not be carried forward to next reward programme year. 4) Only purchases made at ALBION Counters at Sogo Causeway Bay, Sogo Tsim Sha Tsui, Facess Tsim Sha Tsui in Hong Kong and New Yaohan in Macau are valid for the initial entry of ALBION Member's Club where members could receive points. 5) Member who reach specific accumulated spending of membership tier in 2022 will automatically extend the membership in Reward Programme 2023. 6) Registered birthday month of membership is required for verification and enjoy birthday privileges. 7) Registered telephone number and identity documents of all membership is required for verification to enjoy birthday privileges and VIP point redemption at ALBION (HK / Macau) counters. 8) Birthday privileges is valid to registered birthday month of all membership, initial entry NEW registered Privileges, Gold, Platinum and Diamond members can enjoy birthday privileges in next membership year. 9) For Gold, Platinum and Diamond members, for every 5,000 points collected will be eligible for a complimentary ALBION product value in HK\$ / MOP 200 or eye care treatment; for every 10,000 points collected will be eligible for a complimentary ALBION product value in HK\$ / MOP 600; for every 15,000 points collected will be eligible for a complimentary ALBION product value in HK\$ / MOP 1,000. 10) Eye care treatment and hand treatment are only available at selective counters. Members need to contact counters directly for booking, reservation is not eligible to amend once booking is confirmed. Treatments are non-exchangeable for cash and non-transferrable to other members. 11) Reward points redemption and premium treats for the first purchase during birthday month can only redeem ALBION regular products (excluded special value set, discount item, accessories and tools), cannot be used in conjunction with other promotions; and non-exchangeable for cash or services. 12) The ALBION regular products value redeemed by Reward points must reach the minimum point redemption requirement. If the products are over retail price, members need to pay the differences of product retail price; and redeemed products are not eligible for reward points collection. 13) First purchase during birthday month for Gold member is entitled to 1.5X reward points and Platinum member is entitled to 1.8X reward points once, while Diamond member is entitled to premium treats and 2X reward points once (excluded special value set, discount item, accessories and tools), cannot be used in conjunction with other promotions. 14) Reward points collected are calculated by ALBION computer system on net purchase amount. 15) All of ALBION computer system record for counter transaction, member personal information, reward points collection or points redemption would be updated and valid until next day. 16) Welcome privileges, birthday privileges, reward points collection or redemption and holiday privileges are non-transferrable for other members and non-exchangeable for cash or services; can only be used by the member for purposes outlined in the programme. 17) An eligible referee must be a new ALBION member, there is no any purchase record, so that they are eligible to participate in New Member Referral Program. 18) Each referee can only be referred once. Referrer cannot refer oneself to participate in New Member Referral Program. Referrer and referee cannot refer each other to receive referral rewards. 19) New Member Referral Program only apply to the first purchase of new registered member upon purchase of over HK\$ / MOP 1,000 on regular-priced items (excluded special value set, discount item, accessories and tools) and cannot be used in conjunction with other promotions. 20) Extra VIP points from New Member Referral Program will be credited to referrer and referee's account in 3 months. 21) ALBION reserves the right to modify the above terms and conditions without prior notice. 22) In case of any dispute, the decision of ALBION shall be final and conclusive.

崇光銅鑼灣店 崇光尖沙咀店 海運大廈 Facess 澳門新八佰伴



私隱政策



瀏覽ALBION官方網站取得更多產品資訊

www.albion-cosmetics.com/hk/

www.albion-cosmetics.com/hk/



ALBION Hong Kong



albion_hk

2023.01

ALBION

Member's Club
會員計劃

會員尊享禮遇 Member's Privileges

會籍年度
Period 2023年1月1日 – 2023年12月31日
1st January to 31st December, 2023

延續會籍
Membership
Extension

於2022年度全年累積購物滿該會員等級金額，
即可於2023年度延續該會籍
Member who reach specific accumulated spending
of membership tier in 2022, will automatically extend
the membership in Reward Programme 2023

迎新禮遇
Welcome Privileges

尊貴迎新禮物
Welcome gift

會籍升級
Upgrade Membership

升級可額外獲贈1,000積分
Receive extra 1,000 points
when upgrade membership

年度積分
Reward Points

每合資格購物HK\$ / MOP 1即可獲贈1積分
Collect 1 reward point for every
HK\$ / MOP 1 of eligible spending

新會員推薦計劃 New Member Referral Program

| | |
|------------------|--|
| 新登記會員 Referee | 首次購買正價產品(優惠套裝、折扣產品、 配件及工具除外)滿HK\$ / MOP 1,000， 即可享有首單會員積分、迎新禮遇及額外200積分 An eligible refereee can enjoy VIP points of first purchase, welcome gift and an extra 200 points upon purchase of HK\$ / MOP 1,000 or above on regular-priced items (excluded special value set, discount item, accessories and tools) |
| 現有會員 Referrer | 同步享有新登記會員首單會員購物積分 Referrer can enjoy the same VIP points generated from referee's first purchase |

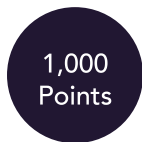
例子
Example

新登記會員
Referee



首次購物滿
HK\$ / MOP 1,000
First purchase upon
HK\$ / MOP 1,000

享有
Enjoy

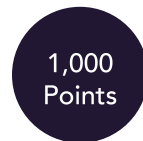


迎新禮遇
Welcome Gift



現有會員
Referrer

同步享有
Enjoy



| | 尊貴會員 Privileges | 金會員 Gold | 白金會員 Platinum | 鑽石會員 Diamond |
|----------------------------------|--|---|---|---|
| 入會方法 Join the Club | 任何購物 Upon purchase any regular product | 年度累積購物滿 HK\$ / MOP 5,000 Yearly accumulated spending up to HK\$ / MOP 5,000 | 年度累積購物滿 HK\$ / MOP 10,000 Yearly accumulated spending up to HK\$ / MOP 10,000 | 年度累積購物滿 HK\$ / MOP 15,000 Yearly accumulated spending up to HK\$ / MOP 15,000 |
| 會員尊享 Member Privileges | 尊享不定期驚喜體驗裝及獲取最新推廣資訊 Exclusive invitation to complimentary samples trial and receive latest promotion information | 體驗最新產品，不定期驚喜體驗裝及獲取最新推廣資訊 Exclusive invitation to latest product trial, complimentary samples trial and receive latest promotion information | | 尊享優先參與品牌活動，體驗最新產品，不定期驚喜體驗裝、周年感謝禮及獲取最新推廣資訊 Exclusive invitation to VIP event, latest product trial, complimentary samples trial and receive latest promotion information |
| 生日禮遇 Birthday Privileges | 於專櫃購買任何正價產品 (優惠套裝、折扣產品、配件及工具除外) 即可享尊貴生日禮物 Birthday gift with any regular-priced items (excluded special value set, discount item, accessories and tools) to redeem at counter | 尊貴生日禮物 Birthday gift 生日月份首次購物享有 1.5倍 會員積分 Enjoy an one-time 1.5X reward points for the first purchase during birthday month | 尊貴生日禮物 Birthday gift 生日月份首次購物享有 1.8倍 會員積分 Enjoy an one-time 1.8X reward points for the first purchase during birthday month 30分鐘免費個人彩妝 / 眼部護理服務 (敬請預約) Complimentary 30-minute makeup service / eye care treatment (reservation is needed) | 尊貴生日禮物 Birthday gift 生日月份 首次購物優惠 並同時享有 2倍 會員積分 Enjoy an one-time premium treats and 2X reward points for the first purchase during birthday month 30分鐘免費個人彩妝 / 眼部護理服務 / 日式手部護理服務 (敬請預約) Complimentary 30-minute makeup service / eye care treatment / hand treatment (reservation is needed) |
| 積分禮遇 Reward Points Redemption | | <u>積分滿5,000分</u> Every 5,000 points collected 換領HK\$ / MOP 200產品獎賞優惠或眼部護理1次* eligible for a complimentary product value in HK\$ / MOP 200 OR eye care treatment* | <u>積分滿10,000分</u> Every 10,000 points collected 換領HK\$ / MOP 600產品獎賞優惠 eligible for a complimentary product value in HK\$ / MOP 600 | <u>積分滿15,000分</u> Every 15,000 points collected 換領HK\$ / MOP 1,000產品獎賞優惠 eligible for a complimentary product value in HK\$ / MOP 1,000 |

*護理服務只適用於指定專櫃 Treatment service only available at selective counters